

JVC

VIDEOBANDSPELARE

HR-S5970E**HR-S5971E****HR-S5972E**

SHOWVIEW™
SVHS
625
Hi-Fi
Super VHS ET

BRUKSANVISNING

LPT0916-009A

COPYRIGHT © 2004 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

Tryckt i Kina



0304-ASR-PR-BJ

SÄKERHETEN FRÄMST	1
Knappar, uttag och indikatorer	3
Grundläggande anslutningar	4
Inledande inställningar	4
Automatisk inställning	4
Språkinställning	5
Avspelning	5
Inspelning	7
Timerinspelning	8
SHOWVIEW™-programmering av timern	8
Expressprogrammering av timern	9
Kontroll, radering och ändring av programinställningarna	9
Automatisk inspelning av satellitprogram	9
Redigering	10
Redigering med en annan videobandspelare eller en videokamera	10
Inställning av utgångar och ingångar	10
Inställning av L-1 UTGÅNG:	10
Inställning av L-2 SELECT och L-2 INGÅNG:	10
Systemanslutningar	11
Anslutning till en satellitmottagare	11
Anslutning och användning av en dekoder	11
Anslutning och användning av ett stereosystem	11
Underinställningar	11
Funktionslägesinställningar	11
Inställning av klockan	13
Inställning av mottagaren	13
Inställning av videokanal	15
Tekniska data	16

SÄKERHETEN FRÄMST**Säkerhetsföreskrifter**

Tekniska grunddata och en säkerhetsvarning anges på bandspelarens baksida.

FARA: FARLIG SPÄNNING INUTI.

FARA: FÖREBYGG RISK FÖR ELD OCH STÖTAR. UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT.

VARNING

- När du inte tänker använda enheten under en längre tid, rekommenderar vi att du kopplar bort den från nätet.
- Inne i enheten finns farlig spänning. Låt kvalificerad personal utföra all service inuti höljet. Förebygg risken för eld och stötar genom att koppla bort enheten från nätet innan du ansluter eller kopplar bort signal- eller antennkablar.

VARNING

Det finns två olika SECAM-färgsystem: SECAM-L, som används i Frankrike (kallas också Secam-Väst), och SECAM-B, som används i Östeuropa (kallas också Secam-Öst).

1. Den här bandspelaren kan också ta emot SECAM-B-signaler för inspelning och avspelning.
2. Inspelningar av SECAM-B-TV-signaler ger svartvita bilder om de spelas av på en SECAM-L-videobandspelare, eller fel färger, om den spelas PAL-videobandspelare med ett inbyggt SECAM-B-system (även om TV-apparaten är SECAM-kompatibel).
3. SECAM-L-videokassetter som spelats in på en SECAM-L-videobandspelare ger svartvita bilder, när de spelas av på den här videobandspelaren.
4. Denna videobandspelare kan inte användas för SECAM-L-standard. Använd en SECAM-L-videobandspelare för att spela in SECAM-L-signaler.

VIKTIGT

- Läs de olika säkerhetsföreskrifterna på sidan 1 och 2 innan du installerar eller använder videobandspelaren.
- Observera att det kan vara olagligt att spela in förinspelade band eller skivor utan tillstånd från de som innehar upphovsrätten till hela eller delar av innehållet på bandet eller skivan.

För Italien:

"Härmed deklarerar att denna produkt, av märket JVC, överensstämmer med den ministeriella förordningen nr 548 av den 28 augusti 1995, offentliggjord i Italienska republikens officiella tidning nr 301 av den 28 december 1995"

⏻/I-knappen stänger inte av och på all strömtillförsel till videobandspelaren, bara driftsströmmen. "⏻" visar att enheten är i standbyläge och "I" visar att den är på (ON).

Videoband som spelats in i LP-läge (halv hastighet) kan inte spelas av på en videobandspelare med bara normal hastighet.

- Kassetter märkta "S-VHS" och "VHS" kan användas med denna videobandspelare. S-VHS inspelning kan dock endast göras med kassetter märkta "S-VHS". Med funktionen S-VHS ET är det möjligt att, med den här videobandspelaren, spela in och spela av bilder på VHS-kassetter med en bildkvalitet som på S-VHS.
- SHOWVIEW är ett av Gemstar Development Corporation registrerat varumärke. SHOWVIEW System tillverkas på licens från Gemstar Development Corporation.

Se till att det finns tillräckligt med utrymme på alla sidor för att tillåta god ventilation (10 cm eller mer på båda sidorna om, över och bakom enheten), om utrustningen installeras i ett skåp eller på en hylla.

När batterierna ska slängas måste miljöproblem tas i hänsyn, och de lokala regler eller lagar som styr hur batterier ska göras av med måste följas noggrant.

Om du inte följer de följande säkerhetsföreskrifterna, kan videobandspelaren, fjärrkontrollen eller videokassetten skadas.

1. Ställ **INTE** videobandspelaren ...
 - ... i en omgivning där det finns risk för höga temperaturer eller luftfuktighet.
 - ... i direkt solljus.
 - ... i en omgivning med mycket damm.
 - ... i en omgivning där det skapas starka magnetfält.
 - ... på ett underlag som är ostadigt eller utsätts för vibrationer.
2. Blockera **INTE** videobandspelarens ventilationsöppningar. (Om ventilationsöppningarna täcks igen av en dagstidning, ett tygstycke e.d., kan det hända att värmen inte kan komma ut.)
3. Ställ **INTE** några tunga föremål på videobandspelaren eller fjärrkontrollen.
4. Ställ **INTE** något som riskerar att spillas ut på videobandspelaren eller fjärrkontrollen. (Om vatten eller någon annan vätska tillåts komma in i utrustningen kan det orsaka eldsvåda och elektriska stötar.)
5. Utsätt **INTE** apparaten för dropp eller stänk.
6. Använd **INTE** utrustningen i ett badrum eller på någon annan plats med vatten. Ställ **INTE** heller något förvaringskärl som är fyllt med vatten eller någon annan vätska (som till exempel kosmetika eller medicin, blomvaser, krukväxter, koppar osv) ovanpå den här enheten.
7. Ställ **INTE** några föremål som avger öppna flammor, som till exempel tända stearinljus, på apparaten.
8. **UNDVIK** att utsätta videobandspelaren för hårda stötar under transport.

KONDENS

Fukt i luften kondenserar på videobandspelaren, när du flyttar den från kyla till värme samt under extremt fuktiga förhållanden — på samma sätt som det formas på ett glas som är fyllt med kall vätska. Kondens på huvudtrumman skadar bandet. Under förhållanden där kondens kan uppstå bör du låta videobandspelaren stå påslagen några timmar innan du använder den så att fukten torkar.

Hur man använder fjärrkontrollen

Sätt in batterierna åt rätt håll, på det sätt som visas under batterilocket, innan du börjar använda fjärrkontrollen.

Fjärrkontrollen kan styra de flesta av din spelares funktioner, samt grundfunktionerna på TV-apparater från JVC.

- Rikta fjärrkontrollen mot fjärrmottagaren på målenheten. Maximalt avstånd för fjärrkontrollen är 8 m.
- Använd någon av följande knappar för att styra en TV från JVC: TV $\cup/1$, TV \rightarrow , TV PR +/- eller TV $\angle+/-$.

OBSERVERA:

Om fjärrkontrollen inte fungerar som den ska kan du prova med att ta ur batterierna, vänta ett par sekunder, sätta i batterierna på nytt och sedan försöka igen.

Rengöring av videohuvudena

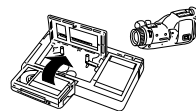
Huvudena blir smutsiga i följande fall:

- i omgivningar som utsätts för höga temperaturer och hög luftfuktighet
 - i dammiga miljöer
 - om det finns skador, damm eller mögel på videobanden
 - om videobandspelaren har använts under en lång tidsperiod
- Använd en rengöringskassett av torr typ — TCL-2 — när:
- Grovkorniga bilder med dålig kvalitet visas under avspeling av ett videoband.
 - Bilden är otydlig, eller ingen bild visas överhuvudtaget.
 - Indikeringen "ANVÄND RENGÖRINGSKASSETT" visas på skärmen (endast om "O.S.D." är inställt på "PÅ" (☞ 12)).

Spelbara videokassetter

- Inspelningar som har gjorts med en VHS kompaktvideokamera kan spelas av på den här videobandspelaren. Placera helt enkelt den inspelade kassetten i en VHS kassettheadapter, och därefter kan den användas på precis samma sätt som alla VHS-kassetter av normalstorlek.
- Videobandspelaren kan spela in på vanliga VHS-kassetter och Super VHS-kassetter (S-VHS). På vanliga VHS-kassetter* går det endast att spela in VHS-signaler, men med Super VHS-kassetter går det att spela in och spela av såväl VHS- som Super VHS-signaler.

* Med funktionen S-VHS ET är det möjligt att, med den här videobandspelaren, spela in och spela av bilder på VHS-kassetter med en bildkvalitet som på S-VHS.



ATT UPPMÄRKSAMMA: TILL MOBILTELEFONANVÄNDARE:

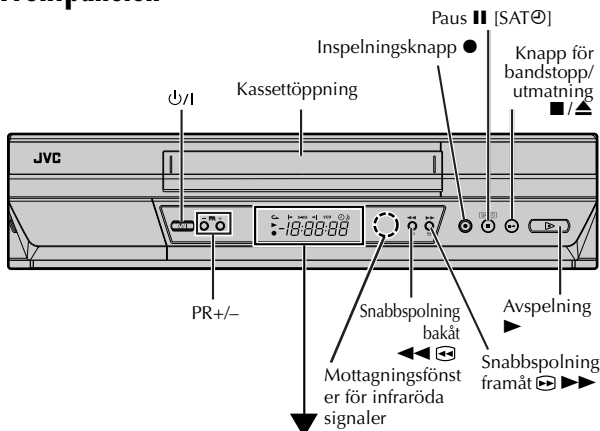
Om en mobiltelefon används i närheten av videobandspelaren kan det orsaka skakningar i bilden på TV-skärmen eller ändra skärmen till en blå bakgrundsdisplay.

ANGÅENDE PLACERINGEN AV VIDEOBANDSPELAREN:

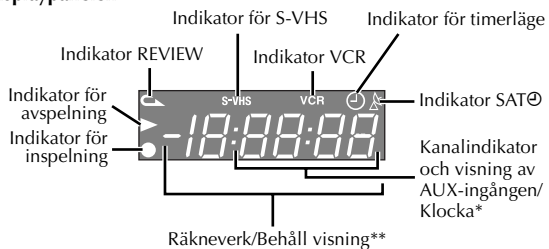
Vissa TV-apparater och andra apparater genererar starka magnetiska fält. Placera inga sådana apparater ovanpå den här videobandspelaren eftersom det kan orsaka bildstörningar.

Knappar, uttag och indikatorer

Frontpanelen



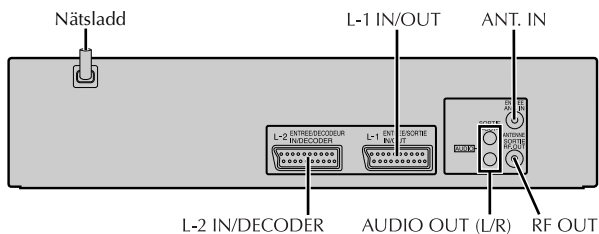
Displaypanelen



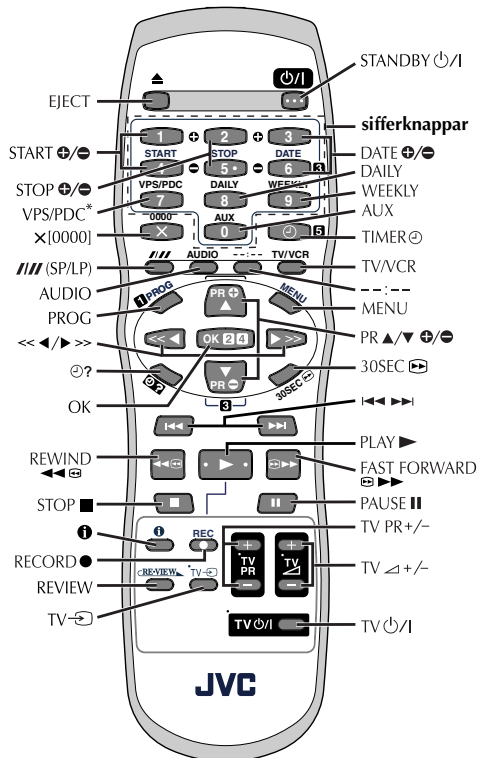
* Varje gång du trycker på -- -- visar displaypanelen kanalnumret och klockan omväxlande.

** Räkneverket kan visa upp till +/- "19:59:59". Om avspelings- eller inspelningstiden överskrider denna gräns börjar displayen räkna från "0:00:00" igen.

Bakpanelen



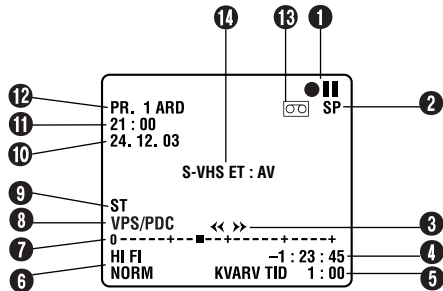
Fjärrkontrollen



* PDC-inspelning kan inte genomföras i Central- och Östeuropa.

Bildskärmsvisning

Om du trycker på **1** på fjärrkontrollen när "O.S.D." är inställt på "PÅ" (☑ 12), kan du se videobandspelarens aktuella tillstånd på skärmen. Tryck på **1** igen för att ta bort bildskärmsvisningen. Indikatorerna spelas inte in, även om videobandspelaren är i inspelningsläge.



1 Videobandspelarens driftsläge

2 Bandhastighet

3 Bandgångsriktning

4 Tidsräkneverk

5 Återstående bandtid

6 Ljudläge

7 Bandposition*

* Den svarta fyrkantens "I" position, i förhållande till "0" (början) och "+" (slutet), visar var på bandet du är för tillfället.

8 VPS/PDC*-indikator

* PDC-inspelning kan inte genomföras i Central- och Östeuropa.

9 Typ av sändning

10 Dagens datum/månad/år

11 Klocka

12 Kanalindikator och visning av AUX-ingången

13 Markering som visar att en kassett sitter i

14 Indikator för S-VHS ET

Grundläggande anslutningar

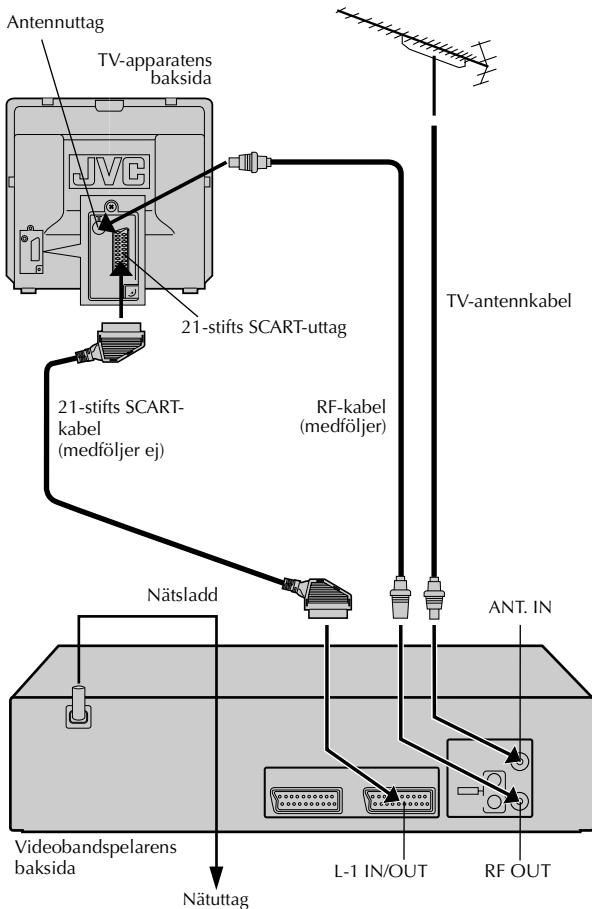
1 Kontrollera innehållet

Se till att förpackningen innehåller alla de tillbehör som finns upplistade i avsnittet "Tekniska data" (☞ 16).

2 Ställ upp videobandspelaren

Placera videobandspelaren på en stabil och plan yta.

3 Anslut videobandspelaren till TV-apparaten



RF-anslutning

- 1 Koppla ur TV-antennkabeln från TV-apparaten.
- 2 Anslut TV-antennkabeln till uttaget ANT. IN på videobandspelarens baksida.
- 3 Anslut den medföljande RF-kabeln mellan uttaget RF OUT på videobandspelarens baksida och TV-apparatens antennuttag.

AV-anslutning

Om din TV är försedd med ett 21-stifts SCART-uttag kan du utföra AV-anslutning, för att förbättra bildkvaliteten vid avspeling av band.

- 1 Anslut antennen, videobandspelaren och TV-apparaten på det sätt som visas i illustrationen.
- 2 Anslut en separat 21-stifts SCART-kabel mellan uttaget L-1 IN/OUT, som sitter på videobandspelarens baksida, och TV-apparatens 21-stifts SCART-uttag.

4 Anslutning av videobandspelaren till ett nätuttag

Sätt i nätsladden i ett nätuttag.

Inledande inställningar

Videobandspelaren startar antingen automatisk inställning när du för första gången trycker på knappen $\psi/1$ för att sätta på videobandspelaren.

Innan du börjar:

- Utför "Grundläggande anslutningar".
- Ställ in TV-apparaten på dess AV-läge (med AV-anslutning), eller UHF-kanalen 36 (med RF-anslutning).

Automatisk inställning

— Automatisk kanalinställning/Automatisk klockinställning* / Automatisk inställning av guideprogramnummer

* Om du väljer ett land i centrala eller östra Europa skall klockan ställas in manuellt (☞ 13).

ATT UPPMÄRKSAMMA:

Att när Autoinställning utförs för första gången,

- får **INTE** spelaren kopplas ifrån strömförsörjningen (AC)
- får **INGEN** knapp tryckas ned om så inte instruerats
- se till att Autoinställning inte avbryts medan den fortfarande pågår

1 Sätt på videobandspelaren

Tryck på $\psi/1$. Landsinställningsskärmen visas på TV-skärmen.

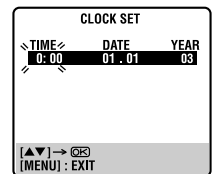
- Genomför stegen i avsnittet "Inställning av videokanal" (☞ 15) om du har anslutit din TV till videobandspelaren med RF-anslutningen och den bildskärmsvisning som syns på UHF-kanalen 36 uppvisar störningar.



2 Välj ditt land

Tryck på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ för att placera markören vid sidan av ditt land, och tryck sedan på **OK**. Språket för bildskärmsmeddelandena väljs automatiskt i enlighet med det land du har valt.

- Om du valt BELGIUM eller SUISSE visas skärmbilden för språkinställning. Tryck på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ för att placera markören vid sidan av det önskade språket, och tryck sedan på **OK**.
- Om du valt MAGYARORSZÁG, ČESKÁ REPUBLIKA, POLSKA eller OTHER EASTERN EUROPE visas skärmbilden för inställning av klockan. Tryck på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ tills den önskade tiden visas, och tryck sedan på **OK** eller $\blacktriangleright >>>$. Ställ in datum och år på samma sätt. (Om $\blacktriangle/\blacktriangledown$ hålls intryckt ändras tiden i intervall om 30-minuters intervall, och datum ändras i intervall om 15-dagar.) Tryck sedan på **MENU**.



3 Genomför automatisk inställning

"Auto" blinkar på frontpanelens display; tryck **INTE** på någon knapp, vare sig på videobandspelaren eller fjärrkontrollen, tills frontpanelens display visar klockan, "1" eller "--:--".

- Om du använder bildskärmsvisningen kommer skärmen AUTOMATISK KANALINST att visas. Markeringen "■" Början rör sig från vänster till höger på TV-skärmen, allteftersom den automatiska kanalinställningen fortskrider.

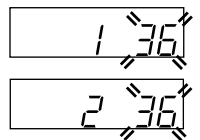


4 Bekräfta/ställ in videokanal

Med RF-anslutning

I displaypanelen visas den kanal som används som videokanal. Tryck på **OK**.

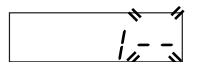
- Om du har valt MAGYARORSZÁG, ČESKÁ REPUBLIKA, POLSKA eller OTHER EASTERN EUROPE i steg 2, tänds "2" i stället för "1".
- Ställ in din TV på videokanalen för att titta på de bildsignaler som matas in från videobandspelaren.



Med AV-anslutning

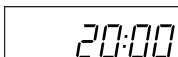
Tryck på **PR** – tills displaypanelen visar "1 --" (eller "2 --"). Videokanalen är nu avstängd. Tryck sedan på **OK**.

- Ställ in din TV på AV-läget för att se bildsignalerna från videobandspelaren.



5 Kontrollera resultat

Om både automatisk kanalinställning och klockinställning har utförts framgångsrikt visas den aktuella tiden.



Sätt på TV-apparaten och välj dess videokanal eller AV-läget. Se därefter till att alla de TV-stationer som ska ställas in finns lagrade i videobandsspelarens minne, genom att använda den ena eller båda av PR-knapparna.

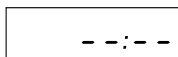
Om den automatiska kanalinställningen har genomförts, men inte klockinställningen, så visas indikeringen "1".



1 Sätt på TV-apparaten och välj dess videokanal eller AV-läget. Se därefter till att alla de TV-stationer som ska ställas in finns lagrade i videobandsspelarens minne, genom att använda en av PR-knapparna.

2 Utför "Inställning av klockan" (☞ 13).

Om varken den automatiska kanalinställningen eller klockinställningen har kunnat genomföras rätt, så visas "--:--".



Kontrollera att kablarna är korrekt och ordentligt anslutna. Stäng av videobandsspelaren och sätt på den igen. Landsinställningsskärmen visas på TV-skärmen. Utför "Automatisk inställning" igen.

Språkinställning

Du kan ändra språkinställningen manuellt efter dina behov.

1 Gå till huvudmenyskärmen och sedan till skärmen för automatisk kanalinställning

Tryck på MENU. Tryck på ▲▼ för att placera markören vid sidan av "AUTOMATISK KANALINST", och tryck sedan på OK eller ►>>.



2 Välj ditt land

Tryck på ▲▼ för att placera markören vid sidan av ditt land, och tryck sedan på OK eller ►>>.

3 Välj språk

Tryck på ▲▼ för att placera markören vid sidan av det önskade språket.

- Du behöver inte trycka på OK. Om du trycker på OK startar automatisk kanalinställning.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på MENU.

Under avspelnigen

Avbryt avspelnigen

Tryck på ■ på fjärrkontrollen. ELLER Tryck på ■/▲ på videobandsspelaren.

Gör paus i avspelnigen och titta på en stillbild

Tryck på II.

- Tryck på ► för att återgå till normal avspelnigen.
- Om det förekommer vertikala störningar, tryck PR ▲/▼ på fjärrkontrollen eller PR+/- på spelaren för att rätta till bilden.

Paus och avspelnigen ruta för ruta

Tryck på II för att göra paus, och tryck sedan på <<< eller ►>> (eller II) upprepade gånger.

- Tryck på ► för att återgå till normal avspelnigen.

Bildsökning

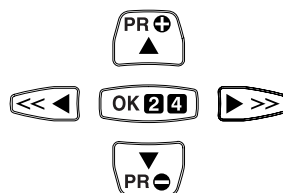
Tryck på <<< eller ►>>. Tryck <<< eller ►>> igen för att utföra en snabbsökning.

- Varje gång du trycker <<< eller ►>>, ändras sökningshastigheten mellan låg hastighet till hög hastighet.
- Tryck på ► för att återgå till normal avspelnigen.

Sökning med variabel hastighet (inklusive långsam avspelnigen)

Tryck på <<< eller ►>> upprepade gånger.

- Tryck på ► för att återgå till normal avspelnigen.
- Varje gång du trycker på <<< eller ►>>, ändras avspelningshastigheten. Tryck på den motsatta riktningsskärmen upprepade gånger, om du vill minska hastigheten under bildsökning.
- Under stillbildsavspeknigen kan du hålla ►>> intryckt för att starta långsam avspelnigen framåt (eller <<< för långsam avspelnigen bakåt). Stillbilden återkommer när du släpper knappen. Under stillbildsavspeknigen kan du också starta långsam avspelnigen framåt genom att hålla II intryckt i mer än 2 sekunder. Om du trycker på II igen så återgår avspelnigen till stillbild.
- Under långsam avspelnigen kan det förekomma ett visst mått av brusstörningar på TV-skärmen. Tryck PR ▲/▼ på fjärrkontrollen eller PR+/- på spelaren för att ta bort oljudet.



Bakåt ← → Framåt

Sökning bakåt i 3 steg	Avspelnigen bakåt	Långsam avspelnigen bakåt i 1 steg	Långsam avspelnigen i 1 steg	Normal avspelnigen	Sökning framåt i 4 steg
------------------------	-------------------	------------------------------------	------------------------------	--------------------	-------------------------

När bandet inte går

Bakåt-/framåtspolning

Tryck på <<< eller ►>>.

Mata ut kassetten

Tryck på ▲ på fjärrkontrollen. ELLER Tryck på ■/▲ på videobandsspelaren.

- Du kan också mata ut kassetten när videobandsspelaren är avstängd.

Stäng av videobandsspelaren

Tryck på 0/I.

ATT UPPMÄRKSAMMA:

I lägena för sökning, långsam avspelnigen eller avspelnigen ruta för ruta kommer,

- bilden att uppvisa störningar
- brusränder att synas på skärmen
- färgåtergivning att försämrats med band som är inspelade i LP-läget

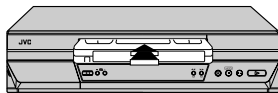
Avspelnigen

Grundläggande avspelnigen

Sätt på TV-apparaten och välj videokanalen eller AV-läget.

1 Sätt i en kassett

Kontrollera att kassetten fönster är riktat uppåt, ryggetiketten är vänd mot dig och att pilen längst fram på kassetten pekar mot videobandsspelaren.



- Tryck inte för mycket mot kassetten när den sätts in.
- Videobandsspelaren sätts på, och räkneverket nollställs automatiskt.
- Om kassetten raderingsskyddstapp är borttagen startar avspelnigen automatiskt.

2 Starta avspelnigen

Tryck på ►.

Indikationslamporna för S-VHS tänds när du spelar ett band som spelats in i S-VHS-läge eller i S-VHS ET-läge (☞ 8).

Avspelningsfunktioner

Justering av spårningskvaliteten

Automatisk spårningsjustering

När en ny kassett sätts in övergår videobandspelaren till det automatiska spårningsläget.

Manuell spårningsjustering

Du kan justera spårningen manuellt om den automatiska spårningen inte klarar av att eliminera störningar i bilden under avspelnigen.



På fjärrkontrollen:

1 Tryck på **///** för att aktivera manuell sökning.





2 Tryck på **PR ▲** eller **▼** för att eliminera störningarna. Tryck in knappen en kort stund för finjustering, eller håll den intryckt för en grov justering.

- Tryck på **///** för att återgå till den automatiska spårningen.


Att välja ljudspår

Din videobandspelare klarar av att spela in tre ljudspår (HIFI L , HIFI  R och NORM) och spelar av det spår du väljer.

Genom att trycka på **AUDIO** ändras ljudspårarna i följande ordning:

- HIFI L   R : För HiFi-stereoband
- HIFI L  : För huvudspåret på tvåspråkiga band
- HIFI  R : För underspåret på tvåspråkiga band
- NORM : För ljudkopierade band
- HI FI NORM : För ljudkopierade band

OBSERVERA:

Ställ in "O.S.D." på "PÅ" för att visa indikeringarna på skärmen. ( 12)

Automatiska operationer efter tillbakaspolning

— Minne för nästa funktion

Minnet för nästa funktion "talar om" för videobandspelaren vad den ska göra efter tillbakaspolningen. Kontrollera att videobandspelaren är i stoppläget.

- För att automatiskt börja spela av bandet efter tillbakaspolningen Tryck på **◀◀**, och tryck sedan på **▶** inom 2 sekunder.
- För att automatiskt stänga av strömmen till videobandspelaren efter tillbakaspolningen

Tryck på **◀◀**, och tryck sedan på **⏻** inom 2 sekunder.

- För att automatiskt gå över till standbyläge för timerinspelning

Tryck på **◀◀**, och tryck sedan på **⊖** inom 2 sekunder.

OBSERVERA:

Det går inte att välja funktionen för att automatiskt gå över till standbyläge för timerinspelning om kassetts raderingsskyddstapp är borttagen.

Avspelning av bandet upprepade (100 gånger)

— Upprepad avspelning

Håll **▶** intryckt i mer än 5 sekunder under avspelning. "▷" på displaypanelen börjar blinka långsamt. Tryck på **■** på fjärrkontrollen eller **■/▲** på videobandspelaren för att avbryta avspelnigen.

OBSERVERA:


Det går också att avbryta upprepad avspelning genom att trycka på **▶**, **◀◀**, **▶▶** eller **II**.

Att hitta början av en inspelning

— Indexsökning

Vid inspelning med den här videobandspelaren spelas det in en indexkod i början av alla inspelningar på bandet.

1 Tryck på **◀◀** eller **▶▶** medan bandet står stilla för att starta sökningen.

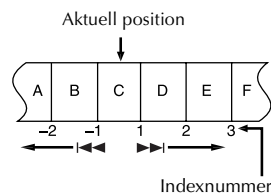
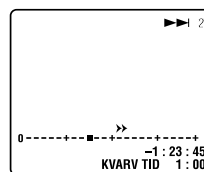
2 Tryck på **◀◀** eller **▶▶** upprepade gånger för att komma till en inspelning som finns 2 till 9 indexkoder bort från den aktuella positionen, tills rätt antal visas på skärmen (gäller endast om "O.S.D." är inställt på "PÅ" ( 12)).

Exempel:

Tryck på **◀◀** två gånger för att komma till början av B från den aktuella positionen.

Tryck på **▶▶** en gång för att komma till början av D från den aktuella positionen.


- Avspelnigen börjar automatiskt när den önskade inspelningen har hittats.

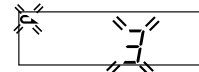


Att hitta början av en timerinspelning

— Direkt återuppspelning (Instant ReView)


Tryck på **REVIEW** efter att först ha kontrollerat att videobandspelaren är avstängd och att timerläget inte är aktiverat.

- Videobandspelaren sätts på, spolar tillbaka till den indexkod som indikerar början av det senaste timerinspelade programmet, och börjar sedan spela av automatiskt.
- du kan komma till ett program som ligger på hela 9 indexkodens avstånd från den aktuella bandpositionen. Om du till exempel har gjort timerinspelning av 3 program, så blinkar **REVIEW**-indikatorn "()" och "3". Tryck på **REVIEW** tre gånger för att titta på det första av de 3 programmen.
- Antalet inspelade program visas inte på displaypanelen efter automatisk inspelning av satellitprogram.
- Den direkta återuppspelningsfunktionen fungerar även om videobandspelaren är på.



Att hoppa över delar som du inte vill se

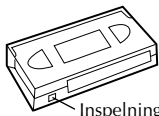
— Sökning med överhoppning

Tryck på **30 SEC** () mellan en och 4 gånger under avspelnigen. För varje intryckning startas en 30-sekunders period med höghastighetsavspelning (upp till 2 minuter). Normal avspelning återupptas automatiskt efter att den angivna delen av bandet har hoppats över. Tryck på **▶** för att återgå till normal avspelning under sökning med överhoppning.

Inspelning

Skydd mot oavsiktlig radering

För att förhindra att en ny inspelning oavsiktligt utförs på en redan inspelad kassetten kan inspelningsskyddstappen på kassetten tas bort. Hålet kan täckas med tejp för att spela in på kassetten igen vid ett senare tillfälle.



Inspegningskyddstapp

Grundläggande inspelning

Sätt på TV-apparaten och välj videokanalen eller AV-läget.

1 Sätt i en kasset

Kontrollera att inspelningsskyddstappen är obruten. Täck i annat fall hålet med tejp innan kassetten sätts i.

- Videobandspelaren sätts på, och räkneverket nollställs automatiskt.

2 Välj den kanal du vill spela in ifrån

Tryck på **PR** ▲/▼ eller **sifferknapparna** på fjärrkontrollen eller **PR+/-** på spelaren.

- Det går att välja kanal antingen i stoppläget eller i inspelningspausläget.

3 Ställ in bandhastigheten

Tryck på **/// (SP/LP)**. Den aktuella inställningen av bandhastigheten visas på displaypanelen och skärmen i ungefär 5 sekunder. Tryck på **/// (SP/LP)** igen för att ändra inställningen medan bandhastigheten visas.

4 Starta inspelningen

Tryck på **●** på videobandspelaren. Alternativt kan du använda fjärrkontrollen, och håller då **●** intryckt samtidigt som du trycker på **▶**.

OBSERVERA:

- Om "B.E.S.T." ställts in på "PÅ" (☞ 11) (standardinställning), tar spelaren ungefär 7 sekunder på sig för att bedöma bandets kvalitet, varefter inspelningen påbörjas med optimerad bildkvalitet.
- Om bandet tar slut under inspelningen avbryts inspelningen, och "○" och "▷" på displaypanelen börjar blinka. Tryck på **■/▲** på videobandspelaren för att mata ut kassetten, eller tryck på **◀◀** för att spola tillbaka bandet.

Under inspelning

Att göra paus i inspelningen

Tryck på **||**.

- Tryck på **▶** för att återuppta inspelningen.
- Det går att välja kanal även i inspelningspausläget.

Att avbryta inspelningen

Tryck på **■** på fjärrkontrollen. **ELLER** Tryck på **■/▲** på videobandspelaren.

Inspelningsfunktioner

Funktionen för att återuppta inspelning

Om ett strömavbrott skulle inträffa under inspelningen (gäller även för direkt timerinspelning och timerinspelning), så kommer inspelningen att fortsätta automatiskt så snart strömmen kommer tillbaka. (Inga inställningar krävs för denna funktion.)

OBSERVERA:

Funktionen för fortsatt inspelning fungerar inte om ett strömavbrott varar längre än videobandspelarens backup-tid.

Återstående bandtid/Tidsräkneverk

Tryck **-- --** för att visa bandets kvarvarande längd och tidsräknaren på bildskärmen samt på den främre displayen. Tryck på **0000** för att nollställa tidsräkneverket.

- Frontpanelens display visar räkneverket med ":" tänd.
- Frontpanelens display visar den återstående tiden på bandet med ":" blinkande.

OBSERVERA:

- Ställ in "O.S.D." på "PÅ" för att visa indikeringarna på skärmen. (☞ 12)
- Det kan hända att den återstående bandtiden inte visas omgående, eller i vissa fall är felaktig, beroende på vilken typ av band som används. "-- --" kan i vissa fall visas, och det kan även hända att displayen blinkar.

Att titta på ett program medan ett annat spelas in

Om din videobandspelare är ansluten till TV-apparaten via AV-anslutningen (☞ 4) trycker du på **TV/VCR**. Videobandspelarens VCR-indikator, och den TV-sändning som spelas in, försvinner.

När inspelningen väl har börjat behöver du bara ställa in kanalkontrollerna på TV-apparaten för att titta på det program du vill se.

- Det program som valt med TV-kanalens kontroller på visas på skärmen, medan den som valts med **PR** ▲/▼ på fjärrkontrollen eller **PR+/-** på spelaren, spelas in på bandet.
- Om en dekoder är ansluten till videobandspelaren kan du även välja en kodad kanal med TV-apparatens kanalkontroller.

Att ange inspelningens längd

— Direkt timerinspelning, ITR (Instant Timer Recording)

Tryck på **●** på videobandspelaren upprepade gånger under inspelningen tills önskad inspelningstid visas på displaypanelen. "○" på displaypanelen börjar blinka.

- Varje gång du trycker på knappen ökas inspelningstiden i 30-minutersintervall (upp till 6 timmar).
- Videobandspelaren stängs av efter att inspelningen är avslutad.
- Tryck på **■** på fjärrkontrollen eller **■/▲** på videobandspelaren för att avbryta ITR.

Mottagning av stereoprogram och tvåspråkiga program

Din videobandspelare är utrustad med både en Sound-Multiplex dekodare (A2) och en digital stereodekodare (NICAM), vilket gör att det går att ta emot stereosändningar och tvåspråkiga sändningar.

När du byter kanal kommer en indikering på skärmen, som visas i några sekunder, att tala om vilken typ av sändning som för tillfället tas emot.

Typ av mottagen sändning	Bildskärmsvisning
A2 stereosändning	ST
A2 tvåspråkig sändning	BIL.
Normal monosändning	(ingen indikering)
NICAM stereosändning	ST NICAM
NICAM tvåspråkig sändning	BIL. NICAM
NICAM monosändning	NICAM

- Tryck på **AUDIO** tills "HIFI L" **▶** "R" visas på skärmen för att lyssna på ett program i stereo.
- Tryck på **AUDIO** tills "HIFI L" **▶** eller "HIFI" **▶** "R" visas på skärmen för att lyssna på ett tvåspråkigt program.
- Tryck på **AUDIO** tills "NORM" visas på skärmen för att lyssna på standardljudet (vanlig mono) vid mottagning av en NICAM-sändning.

OBSERVERA:

Ställ in "O.S.D." på "PÅ" för att visa indikeringarna på skärmen. (☞ 12)

För att spela in stereoprogram och tvåspråkiga program (A2)

- Stereoprogram spelas automatiskt in i stereo på HiFi-ljudspåret (medan vänster och höger kanals ljud mixas och spelas in på det normala ljudspåret).
- Tvåspråkiga program spelas automatiskt in tvåspråkigt på HiFi-ljudspåret. Huvudljudspåret spelas in på det normala ljudspåret.

För att spela in NICAM stereoprogram och tvåspråkiga program

NICAM-ljudprogrammet spelas in på HiFi-ljudspåret, och standardljudprogrammet på det normala ljudspåret.

OBSERVERA:

- Om kvaliteten på det stereoljud som tas emot är dålig kan mottagningens kvalitet bli bättre i mono.
- Se "Att välja ljudspår" (☞ 6) innan du spelar av ett program som är inspelat i stereo eller ett tvåspråkigt program.

S-VHS (Super VHS), S-VHS ET eller VHS inspelningsläge

Denna videobandspelare kan spela in S-VHS (Super VHS), S-VHS ET eller VHS.

För att spela in i S-VHS:

Ställ in "S-VHS" på "PÅ" (☞ 12). Sätt därefter i en kassett som är markerad "S-VHS". Indikatorn S-VHS på frontpanelens display tänds.

Inspelningsläget S-VHS är valt.

För att spela in S-VHS ET på en VHS-kassett:

Ställ in "S-VHS ET" på "PÅ" (☞ 11). Sätt därefter i en kassett som är markerad "VHS". Indikatorn S-VHS på frontpanelens display tänds.

För att spela in i VHS:

Sätt i en kassett som är markerad "VHS".

Ställ in "S-VHS ET" på "AV" (☞ 11).

För att spela in i VHS på en S-VHS-kassett:

Sätt i en kassett som är markerad "S-VHS". Indikatorn S-VHS på frontpanelens display tänds. Ställ sedan in "S-VHS" på "AV" (☞ 12). Indikatorn S-VHS slocknar.

Inspelningsläget VHS är valt.

OBSERVERA:

När man spelar upp ett band som spelats in i S-VHS eller S-VHS ET, tänds indikatorlamporna för S-VHS på displayen, oavsett om inställningen är "S VHS ET" (☞ 11) eller "S-VHS MODE" (☞ 12).

Timerinspelning

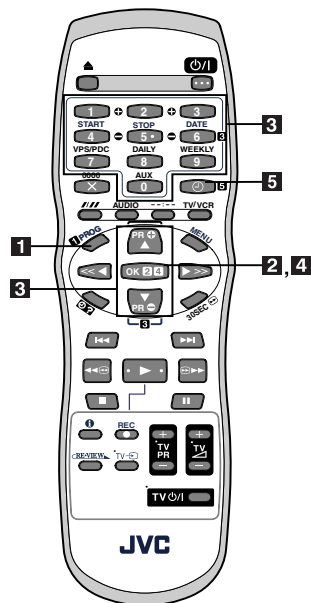
Du kan göra upp till 8 program för timerinspelning.

Innan du börjar:

- Ställ klockan riktigt. (☞ 13)
- Ställ in "FÄRGSYSTEM" på rätt läge. (☞ 12)
- Sätt i en kassett som har en obruten raderingsskyddstapp.

OBSERVERA:

- PDC-inspelning kan inte genomföras i Central- och Östeuropa
- Indikeringen "PROGRAMMET FULLT" visas på skärmen om alla 8 program redan har ställts in.
- Om klockan inte ställts in, visas "KLOCKAN MÅSTE STÄLLAS IN" på bildskärmen.
- Om det uppstår en konflikt i timerschemat på grund av att ett program överlappar ett annat, så kommer det program som börjar först, eller det program som har lägst programnummer, att spelas in.
- Videobandspelaren stängs av automatiskt när timerinspelningen är avslutad.
- Om bandet når sitt slut under inspelningen så avbryts inspelningen, och indikeringarna "⊙", "○" och "▷" på displaypanelen börjar blinka. Tryck på ⊙ för att stänga av timern, tryck sedan på ■/▲ på videobandspelaren för att mata ut bandet, eller tryck på ⊕/| sedan tryck på ◀◀ för att spola tillbaka bandet.
- Du kan programmera in en timerprogrammering medan en vanlig inspelning pågår; meny-skärmarna spelas inte in.

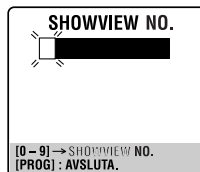


SHOWVIEW™-programmering av timern

SHOWVIEW-numren är de siffror som anges bredvid programmet i de flesta TV-tablåer.

1 Tryck på **PROG** för att öppna skärmbilden för Timerprogrammering.

2 Tryck **▲▼** för att placera markören bredvid "SHOWVIEW", och tryck sedan på **OK** eller **▶▶**. Skärmbilden SHOWVIEW NO. visas.



3 Tryck på rätt **sifferknapparna** för att mata in SHOWVIEW-numret, och tryck sedan på **OK**. Skärmen för SHOWVIEW-programmering visas.

- Indikeringen "FEL" visas på skärmen om det nummer du matade in var felaktigt. Tryck på **X** och mata in ett giltigt SHOWVIEW-nummer.
 - Se till att det kanalpositionsnummer du vill spela in visas. Om "TV PROC" visar "– –", ställ då in kanalens nummer korrekt. Tryck på **PR ▲▼** för att mata in det kanalpositionsnummer på vilket din videobandspelare tar emot stationen. Tryck sedan på **OK**.
 - Tryck på **/// (SP/LP)** för att ställa in bandshastigheten.
 - Tryck på **VPS/PDC (sifferknappen "7")** för att ställa in VPS/PDC-läget.
 - Tryck på **STOP ⊕/⊖ (sifferknapparna "2" och/eller "5")** för att ändra stopptiden.
 - Tryck på **DAILY (sifferknappen "8")** eller **WEEKLY (sifferknappen "9")** för att göra timerinspelningar dagligen (måndag-fredag), eller serier som återkommer varje vecka. Om du trycker på knappen igen försvinner indikeringen "DAGLIG" respektive "VECKOVIS" från displayen.
 - För att ändra kanalens nummer, tryck **PR ▲▼**.
- 4 Tryck på **OK** eller **PROG**.
- 5 Tryck på **⊙**. Videobandspelaren stängs av automatiskt och indikeringen "⊙" visas på displaypanelen.



Timerinspelning av en satellitsändning med hjälp av SHOWVIEW-systemet:

- 1 Ställ "L-2 SELECT" på "AV" (☞ 10).
- 2 Utför stegen **1 – 5**.
- 3 Ställ in satellitmottagaren på korrekt kanal innan det önskade programmet börjar.
- 4 Låt strömmen till satellitmottagaren vara på.

Expressprogrammering av timern

1 Tryck på **PROG** för att öppna skärmbilden för Timerprogrammering.

2 Tryck **▲▼** för att placera markören (framhåvt område) bredvid "EXPRESS PROGRAMMING" och tryck sedan på **OK** eller **▶>>**. Programmeringsbilden visas.

3 Tryck på **START** **⊕/⊖** (sifferknapparna "1" och/eller "4"), **STOPP** **⊕/⊖** (sifferknapparna "2" och/eller "5"), **DATE** **⊕/⊖** (sifferknapparna "3" och/eller "6") eller **PR** **⊕/⊖** upprepade gånger för att mata in starttid, sluttid, datum och kanal.

- Håll **START** **⊕/⊖** eller **STOPP** **⊕/⊖** intryckt för att öka tiden i steg om 30 minuter.
- Tryck på **/// (SP/LP)** för att ställa in bandshastigheten.
- Tryck på **VPS/PDC** (sifferknappen "7") för att ställa in VPS/PDC-läget.
- Tryck på **DAILY** (sifferknappen "8") eller **WEEKLY** (sifferknappen "9") för att göra timerinspelningar dagligen (måndag-fredag), eller serier som återkommer varje vecka. Om du trycker på knappen igen försvinner indikeringen "DAGLIG" respektive "VECKOVIS" från displayen.

4 Tryck på **OK** eller **PROG**.

5 Tryck på **⊖**. Videobandspelaren stängs av automatiskt och indikeringen "⊖" visas på displaypanelen.

För att göra en timerinspelning av en satellitsändning med hjälp av expressprogrammering av timern:

- 1 Ställ "L-2 SELECT" på "AV" (☞ 10).
- 2 Utför stegen **1** – **5**.
- 3 Ställ in satellitmottagaren på korrekt kanal innan det önskade programmet börjar.
- 4 Låt strömmen till satellitmottagaren vara på.

VPS/PDC-inspelning

Programleveranskontrollen PDC (Programme Delivery Control) och videoprogramsystemet VPS (Video Programme System) är två tjänster som nu finns tillgängliga från vissa TV-stationer för att ge säkra och exakta timerinspelningar. Med det här systemet kommer din videobandspelare att starta och avbryta inspelningen när de förinställda TV-programmen faktiskt börjar och slutar - även om sändningstiden ändras.

OBSERVERA:

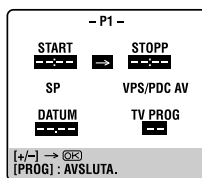
När du använder expressprogrammering av timern så måste starttiden (VPS- eller PDC-tid) ställas in precis som den anges i TV-tabellerna.

Hur man kan kontrollera om den station som tas emot sänder VPS/PDC-signal (förutom Central- och Östeuropa)

- 1 Tryck på **--:--** tills kanalpositionen visas på displaypanelen.
- 2 Håll nere **II** på fjärrkontrollen i cirka 5 sekunder. "VPS/PDC" visas blinkande på skärmen. "VPS/PDC" slutar att blinka om en VPS/PDC-signal upptäcks från stationen.

Om ingen VPS/PDC-signal upptäcks så kommer "VPS/PDC" att blinka långsammare.

- 3 Tryck på **--:--** eller **II** på fjärrkontrollen igen för att återgå till normal bild.



Kontroll, radering och ändring av programinställningarna

1 Att avbryta standbyläget för timerinspelning

Tryck först på **⊖**, och därefter på **⊕/1**.

- Det räcker med att trycka på **⊕/1** om "AUTO TIMER" är inställd på "PÅ" (☞ 11).

2 Gå till skärmen för programkontroll

Tryck på **⊖ ?**.

	START	STOPP	CH	DATUM
1	8:00	10:00	3	24.12
2	10:00	10:45	2	25.12
3	11:30	13:00	1	25.12
4				
5				
6				
7				
8				

⊖?: NÄSTA

3 Gå till programskärmen

Tryck på **⊖ ?** igen. Varje gång du trycker på **⊖ ?** visas skärmen för nästa program.

4 Radering och ändring av programinställningar

Radera ett program genom att trycka på **X**.

Ändra ett program genom att trycka på

motsvarande knapp: **START** **⊕/⊖** (sifferknapparna "1" och/eller "4"), **STOPP** **⊕/⊖** (sifferknapparna "2" och/eller "5"), **DATE** **⊕/⊖** (sifferknapparna "3" och/eller "6"), **DAILY** (sifferknappen "8"), **WEEKLY** (sifferknappen "9"), **PR** **⊕/⊖**, **VPS/PDC** (sifferknappen "7") och/eller **/// (SP/LP)**.

5 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **⊖ ?** upprepade gånger tills ingen programskärm längre visas.

6 Återaktivera standbyläget för timerinspelning

Tryck på **⊖**. Videobandspelaren stängs av automatiskt och indikeringen "⊖" visas på displaypanelen.

- Om "AUTO TIMER" är inställt på "PÅ" (☞ 11) återställs standbyläget för timerinspelning när du stänger av videobandspelaren.

	START	STOPP		
	8:00	10:00		

⊖?: NÄSTA

Automatisk inspelning av satellitprogram

Du kan automatiskt spela in ett satellitprogram som är timerprogrammerat på din satellitmottagare.

1 Anslut en satellitmottagare till uttaget L-2 IN/DECODER på bakpanelen.

2 Ställ in timerprogrammeringen på satellitmottagaren på det sätt som beskrivs i dess bruksanvisning.

3 Sätt i en kassett som har en obruten inspelningsskyddstapp.

4 Ställ in "L-2 SELECT" på "AV" eller "SATELLIT". (☞ 10)

5 Tryck på **/// (SP/LP)** för att ställa in bandlängden. Den aktuella inställningen av bandhastighet visas på displaypanelen eller skärmen i ungefär 5 sekunder. Tryck på **/// (SP/LP)** igen för att ändra inställningen medan bandhastigheten visas.

6 Håll **SAT** **⊖** intryckt i mer än 2 sekunder. Videobandspelaren stängs av automatiskt och övergår till läget för automatisk inspelning av satellitprogram (indikatorn **⊖** och **⊗** tänds). När videobandspelaren börjar ta emot signaler från satellitmottagaren börjar videobandspelaren spela in (indikatorn **⊖** och **⊗** blinkar). Videobandspelaren avslutar inspelningen och stängs av när inga signaler längre matas in.

OBSERVERA:

- Se till att du inte sätter på satellitmottagaren innan programmet börjar sändas; i annat fall börjar videobandspelaren spela in när i samma ögonblick som satellitmottagaren sätts på.
- Tryck på **SAT** **⊖** (indikatorn **⊖** och **⊗** slocknar) för att avbryta läget för automatisk inspelning av satellitprogram.
- Det kan förekomma att funktionen för automatisk inspelning av satellitprogram inte fungerar, beroende på vilken typ av satellitmottagare som används.
- B.E.S.T. fungerar inte i läget för automatisk inspelning av satellitprogram.
- Strömbesparingsläget fungerar inte i läget för automatisk inspelning av satellitprogram.
- Funktionen för exakt klockinställning fungerar inte i läget för automatisk inspelning av satellitprogram.

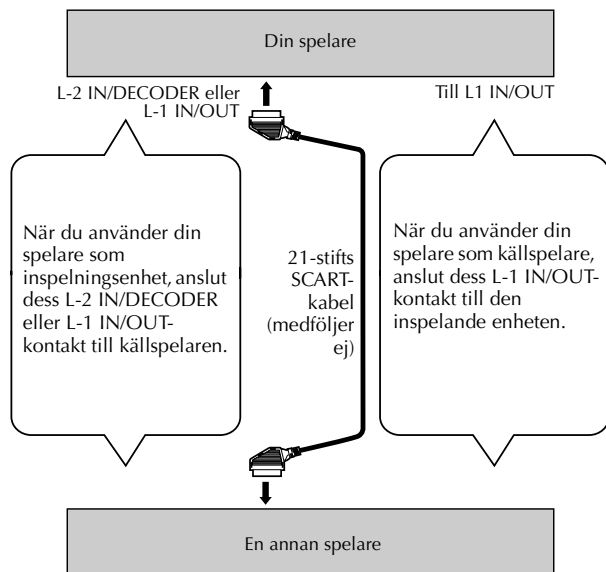
Redigering

Redigering med en annan videobandspelare eller videokamera

Du kan använda din videobandspelare antingen som källavspelare eller som inspelningsdäck. Du kan använda en videokamera som källavspelare och din videobandspelare som inspelningsdäck. Se även bruksanvisningen till den andra komponenten för detaljer om anslutning och drift.

1 Utför anslutningarna

Anslutning med en annan videobandspelare



- Om den andra videobandspelaren kan hantera Y/C-signaler ...
... ställ in "L-1 UTGÅNG" på "S-VIDEO" i "Inställning av utgångar och ingångar" om du använder din videobandspelare som avspelande källa.
... ställ in "L-2 INGÅNG" på "S-VIDEO" i "Inställning av utgångar och ingångar" om du använder din videobandspelare som inspelnande apparat.

Anslutning med en videokamera

Anslut videokamerans uttag AUDIO/VIDEO OUT till videobandspelarens uttag L-1 IN/OUT eller L-2 IN/DECODER via en kabeladapter.

2 Sätt i kassetterna

Sätt i den kassetten som ska spelas av i källavspelaren, och den kassett som du vill spela in på i inspelningsdäcket.

3 Välj ingångsläge på inspelningsdäcket

Välj rätt externa ingång på inspelningsdäcket. På denna spelare trycker du **AUX** och/eller **PR ▲/▼** på fjärrkontrollen eller **PR+/-** på spelaren. Välj "L-1" för uttaget L-1 IN/OUT, eller "L-2" för uttaget L-2 IN/DECODER.

- När L-2 IN/DECODER-kontakten används skall "L-2 SELECT" ställas in på "A/V" i "Inställning av utgångar och ingångar".

4 Välj redigeringsläge

Välj rätt redigeringsläge för komponenterna om de är utrustade med olika lägen.

- På den här videobandspelaren ställer du in "BILD KONTROLL" på "EDIT". (☞ 11)

5 Starta avspelingen

Påbörja läget för avspelingen på källavspelaren.

6 Starta inspelningen

Påbörja läget för inspelningen på inspelningsdäcket.

Inställning av utgångar och ingångar

Inställning av L-1 UTGÅNG:

Uttaget L-1 IN/OUT kan endast ta emot sammansatta signaler (vanliga videosignaler), men kan skicka ut antingen sammansatta signaler eller Y/C-signaler (signaler i vilka ljus- och färgsignalerna är separerade). Ställ in "L-1 UTGÅNG" på det läge som passar, beroende på vilken typ av apparat som är ansluten till uttaget L-1 IN/OUT.

Inställning av L-2 SELECT och L-2 INGÅNG:

Uttaget L-2 IN/DECODER kan ta emot antingen en sammansatt signal (vanlig videosignal), eller en Y/C-signal (en signal i vilken ljus- och färgsignalerna är separerade). Ställ in "L-2 SELECT" på det läge som passar, beroende på vilken typ av apparat som är ansluten till videobandspelarens uttag L-2 IN/DECODER. Ställ in "L-2 INGÅNG" på det läge som passar, beroende på den anslutna apparatens utsignaler.

OBSERVERA:

- Se till att "L-2 SELECT" ställs tillbaka på det läge som passar efter redigering, om du har en satellitmottagare eller dekoder ansluten till uttaget L-2 IN/DECODER.
- Låt "L-2 SELECT" stå på "A/V" om du inte har en satellitmottagare eller dekoder ansluten till uttaget L-2 IN/DECODER.
- Om "L-2 SELECT" är inställt på "SATELLIT" så kommer "SAT" eller "SAT" att visas på TV-skärmen eller frontpanelens display istället för "L-2" eller "L2".
- Om "L-2 SELECT" är inställt på "DEKODER" går det inte att ställa in "L-2 INGÅNG" på "S-VIDEO".
- Om "L-1 UTGÅNG" är inställt på "S-VIDEO" går det inte att ställa in "L-2 SELECT" på "DEKODER".

1 Öppna Main Menu och sedan skärmbilden Output/Input Set

Tryck **MENU**. Tryck **▲▼** för att flytta det framhävda området (markören) till "UTGÅNGS/INGÅNGSINST" och tryck sedan på **OK** eller **▶▶▶**.



2 Välj läge output eller input för kontakterna

Tryck **▲▼** för att flytta det framhävda området (markören) till önskat läge. Tryck sedan på **OK** eller **▶▶▶** för att välja passande inställning. Standardinställningen visas i **fet** stil i tabellen nedan. Tryck på **MENU** för att återgå till den normala skärmen.

UTGÅNGS/INGÅNGSINST	
L-1 UTGÅNG	VIDEO
L-2 SELECT	A/V
L-2 INGÅNG	VIDEO

[▲▼] → [OK]
[MENU] : AVSLUTA

L-1 UTGÅNG — VIDEO / S-VIDEO

VIDEO: Ställ in "VIDEO" om den anslutna apparatens ingång är kompatibel endast med vanliga videosignaler.

S-VIDEO: Ställ in "S-VIDEO" om den anslutna apparatens ingång är kompatibel med Y/C-signaler. Du kan erhålla en S-VHS-bild av hög kvalitet. (Använd en 21-stifts SCART-kabel som är kompatibel med Y/C-signaler för denna anslutning.)

L-2 SELECT — A/V / DEKODER / SATELLIT

A/V: För att använda videobandspelaren som inspelningsdäck med avspelningsenheten ansluten till uttaget L-2 IN/DECODER, eller för att använda en satellitmottagare som är ansluten till uttaget L-2 IN/DECODER.

DEKODER: För att använda en dekoder som är ansluten till uttaget L-2 IN/DECODER.

SATELLIT: För att titta på ett satellitprogram med TV-apparaten medan videobandspelaren är startad. (☞ 11)

L-2 INGÅNG — VIDEO / S-VIDEO

VIDEO: Ställ in "VIDEO" om den anslutna apparatens utgång är kompatibel endast med vanliga videosignaler.

S-VIDEO: Ställ in "S-VIDEO" om den anslutna apparatens utgång är kompatibel med Y/C-signaler. Du kan erhålla en S-VHS-bild av hög kvalitet. (Använd en 21-stifts SCART-kabel som är kompatibel med Y/C-signaler för denna anslutning.)

Systemanslutningar

OBSERVERA:

Du kan inte använda en dekoder med den här videobandspelaren om du har valt ett land i Central- eller Östeuropa under landsinställningen.

Anslutning till en satellitmottagare

Anslut dekodern till satellitmottagarens uttag om du använder en dekoder, uttaget L-1 IN/OUT till uttaget på TV-apparaten och uttaget L-2 IN/DECODER till uttaget på satellitmottagaren. Anslut sedan satellitmottagaren och TV-apparaten.

- Ställ in "L-2 SELECT" på "AV". (☞ 10)
- För att spela in ett program via satellitmottagaren, ställ inputläget på "L-2" genom att trycka **AUX** eller **PR ▲▼** på fjärrkontrollen eller **PR+/-** på spelaren.
- Vid mottagning av kodade signaler ska signalerna avkodas med satellitmottagaren.
- Se bruksanvisningarna till satellitmottagaren och dekodern för detaljer.

Anslutning och användning av en dekoder

Du kan njuta av den mängd program som finns tillgängliga via kodade kanaler.

- 1 Ställ in "L-2 SELECT" på "DEKODER". (☞ 10)
- 2 Anslut uttaget L-2 IN/DECODER på videobandspelaren till dekoderns 21-stifts SCART-uttag med en 21-stifts SCART-kabel.
- 3 Utför den procedur som beskrivs i avsnittet "Vid mottagning av en kodad sändning" (☞ 14).

Anslutning och användning av ett stereosystem

Du kan lyssna på ljudspåret via ditt stereosystem. Anslut uttagen AUDIO OUT L och R på videobandspelaren till uttagen AUX IN eller TAPE MONITOR på ditt stereosystems mottagare eller förstärkare.

- Skruva ner volymen helt på TV-apparaten om du lyssnar på ljudet via det anslutna stereosystemet.

Underinställningar

Funktionslägesinställningar

För att ändra de olika lägenas inställningar.

Sätt på videobandspelaren och TV-apparaten, och ställ in din TV på AV-läget eller videokanalen.

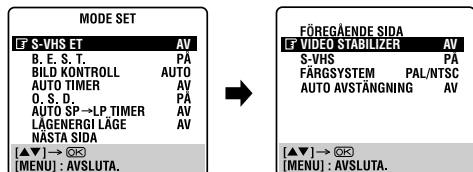
1 Gå till huvudmenyskärmen, och sedan till skärmen för funktionslägesinställningar

Tryck på **MENU**. Tryck på **▲▼** för att placera markören vid sidan av "MODE SET", och tryck sedan på **OK** eller **▶>>**.



2 Välj läge

Tryck på **▲▼** för att placera markören vid sidan av den punkt du vill ställa in.



3 Ändra inställningen

Tryck på **OK** eller **▶>>**. Ursprungsinställningen anges med **fet stil** i den följande tabellen. Tryck på **MENU** för att återgå till den normala skärmen.

■ S-VHS ET — PÅ / AV

När denna funktion är inställd på "PÅ", kan du spela in på VHS-band med S-VHS-bildkvalitet. Band som spelas in med hjälp av denna funktion kan spelas upp på de flesta S-VHS-bandspelare eller VHS-bandspelare, utrustade med funktionen S-VHS ET eller VHS-bandspelare utrustade med funktionen SQPB (S-VHS QUASI PLAYBACK). När denna funktion är inställd på "PÅ", tänds indikatorlampan för S-VHS på displayen.

OBSERVERA:

- *Före inspelning, ställ in "B.E.S.T." på "PÅ" (☞ se nedan).*
- *Du kan inte aktivera funktionen S-VHS ET (☞ 7), tidsinspelning (☞ 8) eller direkt tidsinspelning (☞ 7) eller funktionen "B.E.S.T." (☞ se nedan) under inspelning.*
- *Funktionen S-VHS ET fungerar inte tillsammans med S-VHS-band.*
- *För att behålla högsta bildkvalitet vid inspelning och uppspelning under en lång period, rekommenderas S-VHS-inspelning på S-VHS-band.*
- *Band av typen High Grade rekommenderas vid S-VHS ET-inspelningar. På vissa band förbättras inte bildkvaliteten även om funktionen S-VHS ET används. Kontrollera inspelningskvaliteten innan du startar viktiga inspelningar.*

■ B.E.S.T. — PÅ / AV

Om B.E.S.T. (Biconditional Equalized Signal Tracking)-systemet är inställt på "PÅ", kontrollerar videobandspelaren kvalitetsnivån på det band som för tillfället används för avspeling eller inspelning, och kompenserar för att ge bästa möjliga bild. När B.E.S.T. är aktiverat blinkar indikeringen "bEst" på displaypanelen. B.E.S.T. utförs varje gång du spelar av ett band eller startar en inspelning efter att ett nytt band har satts i.

OBSERVERA:

Videobandspelaren kontrollerar bandkvaliteten i ungefär 7 sekunder, och startar sedan inspelningen. Utför följande steg för att vara säker på att du spelar in den önskade scenen eller det önskade programmet:

- 1 Håll **II** intryckt, och tryck på **●**. Efter ungefär 7 sekunder övergår videobandspelaren återigen till inspelningspausläget.
- 2 Tryck på **▶** för att starta inspelningen.

■ BILD KONTROLL — AUTO(NORM) / EDIT / SOFT

Denna funktion hjälper dig att justera kvaliteten på den avspelade bilden, i enlighet med dina önskemål.

AUTO(NORM): Välj normalt denna inställning. Bildkvaliteten justeras automatiskt. Om "B.E.S.T." är inställt på "AV" så visas "NORM" istället för "AUTO".

EDIT: Minimerar försämringen av bildkvaliteten vid redigering (inspelning och avspeling).

SOFT: Minskar bildens kornighet när du tittar på band som har spelats mycket och innehåller mycket störningar.

OBSERVERA:

Välj "EDIT" när du redigerar band. Välj "AUTO" när du är klar med redigeringen.

■ AUTO TIMER — PÅ / AV

• När denna funktion är inställd på "PÅ":

Standbyläget för timerinspelning aktiveras automatiskt när videobandspelaren stängs av. Läget avbryts tillfälligt när videobandspelaren sätts på. Du behöver inte trycka på **⊖** för att aktivera eller stänga av standbyläget för timerinspelning.

• När denna funktion är inställd på "AV":

Tryck på **⊖** för att aktivera eller stänga av standbyläget för timerinspelning.

OBSERVERA:

"BILD KONTROLL" fungerar inte om "LÄGNERGI LÄGE" är inställt på "PÅ".

■ O.S.D. — PÅ / AV

När denna funktion är inställd på "PÅ" visas det olika former av information (bildskärmsvisning) om videobandsspelarens tillstånd på skärmen.

OBSERVERA:

Se till att du ställer in den här funktionen på "AV" när du använder videobandsspelaren som källavspelare vid redigering av band. I annat fall kommer informationen om videobandsspelarens status att spelas in på det redigerade bandet.

■ AUTO SP→LP TIMER — PÅ / AV

När den här funktionen är inställd på "PÅ" kopplar videobandsspelaren automatiskt över till LP-läget, för att hela inspelningen ska få plats på bandet, om det inte finns tillräckligt med band kvar för att slutföra inspelningen vid timerinspelning i SP-läget.

Till exempel, vid inspelning av ett program som är 210 minuter långt på ett 180-minuters band.

Ungefär 150 minuter Ungefär 60 minuter

SP-läge	LP-läge
---------	---------

Totalt 210 minuter

OBSERVERA:

- Om du har programmerat videobandsspelaren för timerinspelning av 2 eller fler program bör du inte använda denna funktion, utan istället ändra bandhastigheten manuellt under timerprogrammeringen.
- Det kan förekomma att det blir brus och ljudstörningar på den plats på bandet där bandhastigheten kopplas om från SP- till LP-läget.
- Denna funktion finns inte tillgänglig vid ITR (direkt timerinspelning), och fungerar inte heller på rätt sätt med band som är längre än E-180 och inte heller med vissa band som är kortare.
- Om du utför timerinspelning med både den här funktionen och VPS/PDC aktiverade, och programmets sändningstid förlängs utöver den angivna tiden, kan det förekomma att programmet inte kan spelas in i dess hela längd.

■ LÅGENERGI LÄGE — PÅ / AV

När denna funktion är inställd på "PÅ" kan du minska effektförbrukningen medan videobandsspelaren är avstängd.

OBSERVERA:

- I strömbesparingsläget
 - är displaypanelen avstängd,
 - fungerar inte den exakta klockinställningen,
 - och bilden kan ibland uppvisa tillfälliga störningar när videobandsspelaren sätts på eller stängs av.
- Strömbesparingsfunktionen fungerar inte i följande fall:
 - När "L-2 SELECT" är inställd på "DEKODER" eller "SATELLIT",
 - eller när videobandsspelaren är i standbyläge för timerinspelning,
 - eller i läget för automatisk inspelning av satellitprogram,
 - eller när strömmen till videobandsspelaren stängs av efter en timerinspelning eller ITR (direkt timerinspelning).

■ VIDEO STABILIZER — PÅ / AV

När denna funktion är inställd på "PÅ" kan du automatiskt korrigera vertikala skakningar i bilden vid avspeling av instabila inspelningar som har gjorts på en annan videobandspelare.

OBSERVERA:

Ställ in denna funktion på "AV" när du tittar på inspelningar med bildtextfunktioner eller när du har tittat färdigt på ett band.

■ S-VHS — PÅ / AV

Du kan bestämma vilket inspelningsläge — av S-VHS eller VHS — som skall användas vid inspelning på S-VHS-band.

- När denna funktion är inställd till "PÅ", kan du spela in på S-VHS-band med S-VHS-bildkvalitet.
- När denna funktion är inställd till "AV", kan du spela in på S-VHS-band med VHS-bildkvalitet.

OBSERVERA:

- Läget S-VHS låter dig göra videoinspelningar av hög kvalitet med horisontell upplösning på 400 linjer, vilket kan jämföras med en upplösning på 230 linjer vid vanliga VHS-inspelningar. För att få bästa möjliga bildkvalitet rekommenderar vi inspelning i läge S-VHS. (Men kom ihåg att en vanlig VHS-bandspelare utan SQPB inte kan spela upp S-VHS-band inspelade i läge S-VHS).
- Inställningen för S-VHS inverkar inte på inspelning av VHS-band. Inspelning på VHS-band utförs alltid i VHS-läge, utom när läge S-VHS ET används (☞ 11).

■ FÄRGSYSTEM — PAL/NTSC / MESECAM

Du kan spela av PAL-, NTSC- och MESECAM-band, eller spela in PAL- och SECAM*-signaler med den här videobandsspelaren. Välj rätt färgsystem.

* SECAM-signaler spelas in som MESECAM på den här videobandsspelaren; MESECAM står för band med SECAM-signaler som har spelats in på en MESECAM-kompatibel PAL-videobandspelare.

PAL/NTSC: För att spela in PAL-signaler, eller spela av PAL- eller NTSC-band.

MESECAM: För att spela in SECAM-signaler, eller spela av ett MESECAM-band.

OBSERVERA:

Angående avspeling av NTSC

- Vissa TV-apparater krymper bilden vertikalt, och lägger in svarta band i skärmens över- och underkant, eller klipper av de övre och undre delarna av inlagda skärmbilder. Detta är inte något fel.
- Bilden kan rulla uppåt eller nedåt. Det kan korrigeras om din TV har en funktion för vertikallåsningsskontroll (V-HOLD).
- Räkneverket och den angivna kvarvarande bandtiden kommer inte att vara korrekta.
- Under sökning, stillbildsavspegling och avspeling ruta för ruta kommer bilden att uppvisa störningar, och färgen kan försvinna.

■ AUTO AVSTÄNGNING — 3H / AV

Om den här funktionen är inställd på "3H" stängs videobandsspelaren av automatiskt om ingen manöver utförs inom 3 timmar. Meddelandet "AUTO AVSTÄNGNING OM 3 MIN" visas på skärmen 3 minuter innan videobandsspelaren stängs av.

Inställning av klockan

Sätt på videobandsspelaren och TV-apparaten, och ställ in din TV på AV-läget eller videokanalen.

1 Gå till huvudmenyskärmen, och sedan till skärmen för inledande inställningar

Tryck på MENU. Tryck på ▲▼ för att placera markören vid sidan av "GRUNDINSTÄLLNING", och tryck sedan på OK eller ►>>.

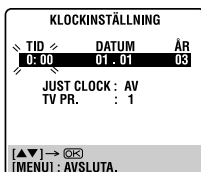
2 Gå till klockinställningsskärmen

Tryck på ▲▼ för att placera markören vid sidan av "KLOCKINSTÄLLNING", och tryck sedan på OK eller ►>>.

3 Ställ in tid, datum och år

Tryck på ▲▼ tills den önskade tiden visas, och tryck sedan på OK eller ►>>. Ställ in datum och år på samma sätt.

- Om ▲▼ intryckt ändras tiden i steg om 30-minuter, datumet i steg om 15-dagar.



4 Ställ in funktionen för exakt klockinställning (Just Clock)

Ställ in "PÅ" eller "AV" genom att trycka på ▲▼, och tryck sedan på OK eller ►>>.

Exakt klockinställning (Just Clock)

Den exakta klockinställningsfunktionen ger en precis tidshållning tack vare automatiska justeringar som sker med jämna mellanrum genom att läsa av data från PDC-signalen. Normalt bör "JUST CLOCK" vara inställd på "PÅ".

OBSERVERA:

- Det kan förekomma att den exakta klockinställningen inte fungerar som den ska på grund av mottagningsförhållandena.
- Det går inte att använda den exakta klockinställningen om du har valt ett land i Central- eller Östeuropa under landsinställningen. Hoppa över steg 4 - 5.
- Klockan visas inte om ...
 - ... spelaren är påslagen.
 - ... spelaren befinner sig i Timer-läge.
 - ... skillnaden mellan den inbyggda klockan och verklig tid är mer än tre minuter.
 - ... spelaren befinner sig i Power Save-läge (☞ 12).
 - ... "L-2 SELECT" är inställt på "SAT" (☞ 10).

5 Ställ in källkanalen

Videobandsspelaren är förinställd för att ta emot klockinställnings- och justeringsdata från kanalposition 1. Tryck på ▲▼ för att ställa in kanalpositionen på det nummer som motsvarar den station som sänder klockinställningsdata, och tryck sedan på OK eller ►>>.

6 Starta klockan

Tryck på MENU.

ATT UPPMÄRKSAMMA:

Om strömförsörjningen till spelaren bröts och spelarens minnes backup har gått ut, kommer spelaren automatiskt att utföra Autoinställning av klockan när strömmen återanslutits.

Inställning av mottagaren

Utför de följande stegen endast om mottagaren inte har ställts in på rätt sätt med automatisk inställning, eller om du har flyttat till ett annat område, eller om en ny station har påbörjat sändningar i det område där du bor.

Alla stationer som du vill använda måste lagras i videobandsspelarens kanalpositionsminne för att TV-programmen ska kunna spelas in. Funktionen för automatisk kanalinställning tilldelar automatiskt kanalpositioner för alla TV-stationer som finns tillgängliga i ditt område.

Automatisk kanalinställning

1 Gå till huvudmenyskärmen, och sedan till skärmen för automatisk kanalinställning

Tryck på MENU. Tryck på ▲▼ för att placera markören vid sidan av "AUTOMATISK KANALINST", och tryck sedan på OK eller ►>>.

2 Välj ditt land

Tryck på ▲▼ för att placera markören vid sidan av ditt land, och tryck sedan på OK eller ►>>.

3 Välj språk

Tryck på ▲▼ för att placera markören vid sidan av det önskade språket.

4 Utför automatisk kanalinställning

Tryck på OK två gånger. När den automatiska kanalinställningen är avslutad visas "SÖKNING AVSLUTAD" på skärmen i ungefär 5 sekunder, och sedan visas bekräftelseskärmen.

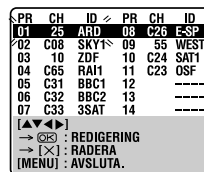
- TV-stationernas namn (ID) lagras in automatiskt om du har valt ett land i Central- eller Östeuropa under landsinställningen. Ändra stationsnamnen manuellt. (☞ 14)

5 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på MENU.

OBSERVERA:

- Beroende på mottagningsförhållandena kan det förekomma att stationerna inte lagras i ordning, och att stationsnamnen i lagras rätt.
- Välj rätt TV-system för kanalen om det inte hörs något ljud till bilderna eller om ljudet låter onaturligt.
- Se avsnittet "Radering av en kanal" (☞ 14) för att radera stationer med dåliga mottagningsförhållanden.



Manuell kanalinställning

Lagra de kanaler som inte lagrades under automatisk inställning eller automatisk kanalinställning.

1 Gå till huvudmenyskärmen, och sedan till bekräftelseskärmen

Tryck på MENU. Tryck på ▲▼ för att placera markören vid sidan av "MANUELL KANALINST", och tryck sedan på OK eller ►>>.

2 Välj en position

Tryck på ▲▼ << < ►>> tills en ledig kanalposition börjar blinka, och tryck sedan på OK. Skärmen för manuell kanalinställning visas.

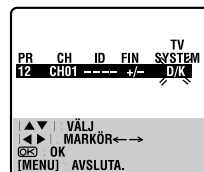
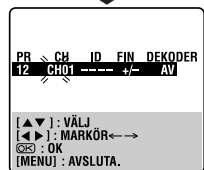
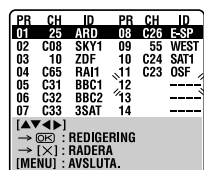
3 Välj band

Tryck på ▲▼ för att välja CH (vanlig) eller CC (kabel), och tryck sedan på ►>>.

4 Mata in kanalen

Tryck på sifferknapparna för att mata in det kanalnummer du vill lagra. Mata in "0" före alla ensiffriga kanalnummer.

- För att mata in de registrerade stationsnamnen (ID) trycker du först på ►>> tills "----" börjar blinka, och sedan på ▲▼.
- Det går inte att ändra "DEKODER"-inställningen, om "L-2 SELECT" är inställt på "A/V" eller "SATELLIT". (☞ 10)
- Om du valt ett land i centrala eller östra Europa vid val av land, visas inställningen för "TV SYSTEM" istället för inställningen av "DEKODER". Välj rätt TV-system om du kan se bilden men inte höra något ljud. Tryck på ►>> tills D/K eller B/G blinkar. Tryck sedan på ▲▼ för att välja D/K eller B/G.



Huvudsakliga länder/Distrikt	TV-system
Österrike, Danmark, Finland, Holland, Italien, Norge, Spanien, Schweiz, Sverige, Tyskland, Egypten, Västeuropa	B/G
Kina, Mongoliet, Rumänien, Bulgarien, Tjeckiska republiken, Slovakien, Ungern, Polen, Ryssland, Central- och Östeuropa	D/K

5 Lagring av en ny kanal

Tryck på **OK**.

- Upprepa efter behov steg 2 – 5.

6 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **MENU**.

Radering av en kanal

1 Gå till bekräftelseskärmen

Utför steg 1 i avsnittet "Manuell kanalinställning" (☞ 13).

2 Välj en position

Tryck på **▲▼ << >>** tills den kanal som du vill radera börjar blinka.

3 Radera kanalen

Tryck på **X**. Den kanal som ligger ett steg efter den raderade kanalen flyttas upp ett steg.

- Upprepa efter behov steg 2 – 3.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **MENU**.

Ändring av stationernas kanalpositioner

1 Gå till bekräftelseskärmen

Utför steg 1 i avsnittet "Manuell kanalinställning" (☞ 13).

2 Välj en position

Tryck på **▲▼ << >>** tills den station som du vill flytta börjar blinka, och tryck sedan på **OK**. Kanalnumret (CH) och stationsnamnet (ID) börjar blinka.

3 Välj en ny position

Tryck på **▲▼ << >>** för att flytta stationen till den nya positionen, och tryck sedan på **OK**.

Exempel: Om du flyttade den station som var lagrad på position 4 till position 2, så kommer de stationer som ursprungligen var lagrade på positionerna 2 och 3 att flyttas ner ett steg var.

PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	25	ARD	08	C26	E-SP
02	C08	SKY1	09	55	WEST
03	10	ZDF	10	C24	SAT1
04	C65	RAI1	11	C23	OSF
05	C31	BBC1	12	C25	ESPN
06	C32	BBC2	13	---	---
07	C33	SSAT	14	---	---

→

PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	25	ARD	08	C26	E-SP
02	C65	RAI1	09	55	WEST
03	C08	SKY1	10	C24	SAT1
04	10	ZDF	11	C23	OSF
05	C31	BBC1	12	C25	ESPN
06	C32	BBC2	13	---	---
07	C33	SSAT	14	---	---

- Upprepa efter behov steg 2 – 3.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **MENU**.

Vid mottagning av en kodad sändning

OBSERVERA:

Du kan inte använda en dekoder med den här videobandsspelaren om du har valt ett land i Central- eller Östeuropa under landsinställningen.

1 Välj dekoderläge

Ställ in "L-2 SELECT" på "DEKODER". (☞ 10)

2 Gå till bekräftelseskärmen

Utför steg 1 i avsnittet "Manuell kanalinställning".

3 Välj en position

Tryck på **▲▼ << >>** för att välja den kanal som sänder kodade program, och tryck sedan på **OK två gånger**.

4 Ändra dekoderinställningen

Tryck på **▶ >>** tills "AV" börjar blinka, och ställ sedan in dekodern på "PÅ" genom att trycka på **▲▼**. Tryck därefter på **OK**.

- Upprepa efter behov steg 3 – 4.

5 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **MENU**.

Ändring av stationsnamn

1 Gå till bekräftelseskärmen

Utför steg 1 i avsnittet "Manuell kanalinställning" (☞ 13).

2 Välj en position

Tryck på **▲▼ << >>** tills den önskade kanalen börjar blinka, och tryck sedan på **OK två gånger**. Skärmen för manuell kanalinställning visas.

3 Välj stationsnamn

Om stationsnamnet finns registrerat i din spelare,

Tryck på **▶ >>** tills stationsnamnet (ID) börjar blinka. Tryck på **▲▼** tills det önskade stationsnamnet visas, och tryck sedan på **OK**.

Upprepa efter behov steg 2 – 3.

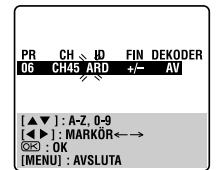
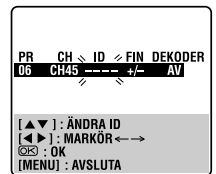
Om inte,

Tryck på **>>** tills första bokstaven i stationsnamn (ID) börjar blinka. Tryck på **▲▼** för att gå igenom tecknen i ordningsföljd, och tryck sedan på **▶ >>**. Mata in de resterande tecknen på samma sätt (högst 4 tecken). Tryck på **OK** efter att alla tecken har matats in.

- De tecken som finns tillgängliga för stationsnamnet (ID) är A-Z, 0-9, -, *, +, _ (mellanslag).
- Tryck på **<< ◀**, om skulle råka göra en felinmatning, tills det felaktiga tecknet börjar blinka. Mata sedan in rätt tecken genom att trycka på **▲▼**.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **MENU**.



Fininställning av kanalerna

1 Gå till bekräftelseskärmen

Utför steg 1 i avsnittet "Manuell kanalinställning" (☞ 13).

2 Välj en position

Tryck på **▲▼ << >>** tills den kanal som du vill fininställa börjar blinka, och tryck sedan på **OK två gånger**. Skärmen för manuell kanalinställning visas.

3 Genomför inställningen

Tryck på **▶ >>** tills "+/-" börjar blinka, och tryck sedan på **▲▼** tills bilden blir så tydlig som möjligt. Tryck därefter på **OK**.

- Upprepa efter behov steg 2 – 3.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **MENU**.

Lista över TV-stationer och deras ID

ID*	STATIONSNAMN	ID*	STATIONSNAMN
1000	TV1000	NICK	NICKELODEON
3SAT	3SAT	NOVA	NOVA TV
9LIV	9LIVE	NRK1	NRK
AB3	AB3	NRK2	NRK2
ADLT	ADULT	ODE	ODEON
ANIM	Animal Planet	ORF1	ORF1
ANT3	ANTENA3	ORF2	ORF2
ARD	ARD	PHOE	PHOENIX
ARTE	ARTE	POLS	POLST
ATV	ATV	PREM	PREMIERE
B1	BERLIN1	PRIM	PRIMA TV
BBC	BBC GROUP	PRO7	PRO7
BBC1	BBC1	RAI1	RAI1
BBC2	BBC2	RAI2	RAI2
BBCW	BBCW	RAI3	RAI3
BIO+	TV BIO+	RETE4	RETE4
BLOO	BLOOMBERG	RTB1	TELE21
BR3	BAYERN3	RTB2	RTBF2
C+	CANAL PLUS	RTL	RTL
C1	PORTUGUSES	RTL2	RTL2
C9	C9	RTL4	RTL4
CAN5	CANALE5	RTL5	RTL5
CANV	KETNET CANVAS	RTL7	RTL7
CANZ	KANAAL Z	RTLK	RTL KLUB
CH4	CHANNEL4	RTP	RTP
CH5	CHANNEL5	RTV4	RTV4
CHILD	CHILD	SAT1	SAT1
CINE	CINEMA	SBS5	SBS
CLUB	TELECLUB	SERV	Service
CMT	CMT	SF1	SF1
CNN	CNN	SF2	SF2
CSUR	ANDALUCIA	SHOW	SHOW
CT1	CT 1	SIC	SOCIEDADE
CT2	CT 2	SKY	SKY CHANNEL
DISC	DISCOVERY	SKYN	SKY NEWS
DK1	TV Danmark 1	SPEK	SPEKTRUM
DK2	TV Danmark 2	SPRT	SPORT
DK4	Denmark 4	SRTL	SUPER RTL
DR1	DR TV	STAR	STAR-TV
DR2	DR2	SVT1	SVT1
DSF	DSF	SVT2	SVT2
DUNA	DUNA TV	SV24	News
ETB1	ETB1	SWR	SUEDWEST3
ETB2	ETB2	TCC	TCC
ETV	Game/Shop/Music	TCM	TCM
EUNW	EURO NEWS	TELE	TELE
EURO	EURONEWS	TELE5	TELE5
EUSP	EUROSPORTS	TF1	TF1
FEMM	FEMMAN	TM	TM
FILM	FILM	TMC	TELEMONTECARLO
FNET	FILMNET	TMF	TMF
FR2	France2	TNT	TNT INT
FR3	France3	TRT	TRT INT
FR5	France 5	TS1	TS1
GALA	GALAVISION	TSI2	TSI2
HBO	HBO	TSR	TSR
HR3	HESSEN3	TSR2	TSR2
HSEU	HSEU	TV1	BRTN TV1
INFO	INFO-KANAL	TV2	TV2
ITA1	ITALIA1	TV2Z	TV2 Z
ITA7	ITALIA7	TV3	TV3
ITV1	ITV	TV3+	TV3 plus
JIM	JIM TV	TV4	TV4
JSTV	JSTV	TV5	TV5
KA2	KA2	TV6	TV6
KAB1	KABEL1	TV8	TV8
KAN2	KANAL2	TVE1	TVE1
KAN5	KANAL5	TVE2	TVE2
KBH	Kbh. Kanal	TVG	TV GALICIA
KIKA	Kinder kanal	TVI	TV INDEPENDENT
LA7	LA7	TVN	TV NORGE
LIB	Liberty TV	TVN24	TVN24
LOCA	LOCAL	TVP1	TVP1
M6	M6	TVP2	TVP2
MBC	MBR	TV P	TV Polonia
MCM	MCM	V8	V8
MDR	MDR	VCR	VIDEO
MOVE	MOVIE	VH-1	VH-1
MTV	MTV	VIT	VIT
MTV1	MTV1	VIVA	VIVA
MTV2	MTV2	VIV2	VIVA2
MTV3	MTV3	VMTV	VIDEO MUSIC
NGEO	NGEO	VOX	VOX
N24	News 24	VSAT	VIASAT3
N3	NORD3	VT4	VT4
N-TV	N-TV	VTM	VTM
NBC	NBC SUPER	WDR3	West3
NDR	NDR	WRLD	WRLD
NED1	NED1	YLE1	YLE1
NED2	NED2	YLE2	YLE2
NED3	NED3	YORN	YORIN
NET5	Net 5	ZDF	ZDF
NEWS		ZTV	ZTV

* "ID"-förkortningen visas på skärmen istället för stationsnamnet.
 "ID"-förkortningarna återfinns i listan på bekräftelseskärmen, och visas på skärmen när videobandspelaren ställs in på en annan station.

Inställning av videokanal

Videokanalen (RF-utkanalen) är den kanal som din TV tar emot bild- och ljudsignaler på från videobandsspelaren via RF-kabeln.

Följande ska göras endast om —

— videokanalen inte har ställts in korrekt med den automatiska inställningsfunktionen (☞ 4).

— det uppstår interferens i TV-bilden, sedan du flyttat eller en ny station har börjat sända i området.

— du har ändrat anslutningen mellan TV:n och videobandspelaren från RF till AV eller vice versa.

Stäng av videokanalen om du har anslutit videobandspelaren till din TV via AV-anslutning (☞ 4).

Ställ in rätt videokanal om du har anslutit videobandspelaren till din TV via RF-kanalen (☞ 4).

• Se till att strömmen till videobandspelaren är avstängd, och att det inte sitter någon kassett i videobandspelaren.

1 Gå till läget för inställning av videokanal

Håll **■/▲** på videobandspelaren intryckt tills följande visas på displaypanelen.



2 Ställ in RF-utsignalsystemet

Den blinkande siffran på displayen indikerar RF-utsignalsystemet för ditt land. Tryck på **▲▼** för att ställa in "1" eller "2", och tryck sedan på **OK**. (1: B/G 2: D/K)

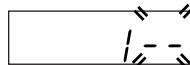


Huvudsakliga länder/Distrikt	TV-system
Österrike, Danmark, Finland, Holland, Italien, Norge, Spanien, Schweiz, Sverige, Tyskland, Egypten, Västeuropa	B/G
Kina, Mongoliet, Rumänien, Bulgarien, Tjeckiska republiken, Slovakien, Ungern, Polen, Ryssland, Central- och Östeuropa	D/K

3 Ställ in videokanalen

Med AV-anslutning

Tryck på **PR** – tills displaypanelen visar "1 –" (eller "2 –").



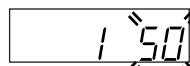
• Videokanalen är nu avstängd.

Med RF-anslutning

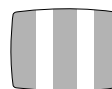
Tryck på **PR +** eller **-** för att ställa in videokanalen på en ledig position mellan 22 och 69 som inte är upptagen av någon lokalt sändande TV-station i det område där du bor.

(Exempel) Om kanal 50 är tillgänglig i ditt område ställer du in videokanalen på 50.

Ställ sedan in din TV på UHF-kanal 50.



• Gå till steg 4 om de två vertikala vita ränderna visas klart och tydligt på skärmen, på det sätt som visas till höger.



• Om de två vertikala vita ränderna inte visas klart och tydligt bör du ställa in videokanalen på en annan ledig position och sedan försöka igen.

4 Lämna läget för inställning av videokanalen

Tryck på **OK**.

Med AV-anslutning

Ställ in din TV på AV-läget för att se bildsignalerna från videobandspelaren.

Med RF-anslutning

Den kanal där de två vertikala vita ränderna visas klart och tydligt är din videokanal. Ställ in din TV på videokanalen för att titta på de bildsignaler som matas in från videobandspelaren.

Tekniska data

ALLMÄNT

Strömförsörjning	: 220 V – 240 V~, växelström, 50 Hz/60 Hz
Effektförbrukning	
Med strömmen på	: 16 W
Med strömmen av	: 3,5 W
Temperatur	
Under användning	: 5°C till 40°C
Under lagring	: -20°C till 60°C
Placering under användning	: Endast horisontalt
Storlek (B x H x D)	: 400 mm x 94 mm x 265 mm
Vikt	: 3,1 kg
Format	: Standard PAL S-VHS/VHS
Maximal inspelningstid	
(SP)	: 240 min. med en E-240 videokasset
(LP)	: 480 min. med en E-240 videokasset

BILD/LJUD

Signalsystem	: Färgsignal av PAL-typ och CCIR svartvit signal, 625 linjer 50 fält
Inspelningssystem	: DA4-huvud (dubbel azimuth) med spiralavsökningssystem
Signal/brusförhållande	: 45 dB
Horisontalupplösning	
VHS	: 250 linjer
S-VHS	: 400 linjer
Frekvensområde	
Normalt ljud	: 70 Hz till 10.000 Hz
Hi-Fi-ljud	: 20 Hz till 20.000 Hz
Ingångar/utgångar	: 21-stifts SCART-uttag: IN/OUT x 1, IN/DECODER x 1 RCA-uttag: AUDIO OUT x 1

MOTTAGARE/TIMER

Lagringskapacitet för TV-kanaler	: 99 positioner (+ AUX-positionen)
Inställningssystem	: Syntetisk frekvensmottagare
Kanaltäckning	
VHF	: 47 MHz – 89 MHz/ 104 MHz – 300 MHz/ 302 MHz – 470 MHz
UHF	: 470 MHz – 862 MHz
Antennutgång	: UHF-kanaler 22 – 69 (inställningsbart)
Minnesbackupens lagringstid	: Cirka 10 min.

TILLBEHÖR

Medföljande tillbehör	: RF-kabel, infraröd fjärrkontrollenhet, "R6"-batterier x 2
-----------------------	---

Alla tekniska data gäller för SP-läget, om inte annat anges. Design och tekniska data kan komma att ändras utan föregående meddelande.